

MIGEL



چای ساز

GTS 250

English

فارسی

مشتری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند میگل
امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

اطلاعات فنی

توان: ۱۸۰۰ وات
توان گرم نگهداری: ۱۷۵ وات
گنجایش کتری: ۲/۵ لیتر
گنجایش قوری شیشه‌ای: ۱/۲ لیتر

نکات مهم ایمنی

به هنگام استفاده از دستگاه جهت جلوگیری از آتش سوزی، برق گرفتگی و سایر خطرات احتمالی لطفاً به موارد زیر توجه فرمایید:

۱. در صورت خالی بودن کتری، کلید آن می‌بایست روی حالت خاموش (0) باشد
۲. هنگامی که دکمه جوش روی حالت روشن (ON) قرار دارد، درپوش و یا قوری می‌بایست روی کتری قرار داشته باشد، در غیر اینصورت آب یکسره می‌جوشد و کتری روی حالت گرم نگه دارنده نخواهد رفت.

۳. مقدار آب ریخته شده در کتری می‌بایست بین (۲/۵ - ۰/۵) لیتر باشد، مقدار زیاد آب (بالاتر از حد maximum) ممکن است در هنگام جوش باعث لبریز شدن آب از کتری شود و همچنین در صورتی که آب موجود در کتری کمتر از حد minimum باشد، مقداری آب به کتری اضافه کنید.

۴. به هنگام استفاده، دستگاه را بافاصله ای چند سانتی از دیوار یا سایر اشیاء و روی یک سطح صاف قرار دهید. از قرار دادن دستگاه روی سطوح فلزی، سطوح شیب دار، میز کار، میز غذا خوری، نزدیک به اجاق گازها، مایکروویوها، وسایل الکتریکی، مکان‌های خیلی گرم یا سرد، مکان‌های مرطوب و بارانی و مکان‌های پر گرد و غبار و همچنین زیر نور مستقیم خورشید خودداری کنید، زیرا این عوامل باعث ضعیف شدن و از کار افتادن دستگاه می‌شوند. جهت جلوگیری از خطرات احتمالی فراموش نکنید که آب داخل کتری ممکن است داغ باشد.

۵. از کشیدن سیم جهت جابجایی دستگاه خودداری کنید، جهت جدا کردن دوشاخه از برق از کشیدن سیم پرهیز کنید، سیم دستگاه را طوری قرار دهید که از سطحی که روی آن قرار دارد آویزان نباشد، مراقب باشید سیم دستگاه با سطوح داغ تماس نداشته باشد.

آب داخل کتری پس از جوش ممکن است تا مدتی داغ بماند جهت جلوگیری از خطرات احتمالی مراقبت‌های لازم را به عمل آورید.

۶. همیشه جهت خالی کردن یا انتقال آب از کتری به ظرفی دیگر، از شیر آن استفاده نمایید.
۷. از قرار دادن لوازم آشپزخانه همانند: قاشق، چنگال، کفگیر، چاقو و ... بر روی دستگاه و داخل محفظه دستگاه خودداری کنید و فقط از آب آشامیدنی جهت پر کردن کتری استفاده نمایید. درپوش به درستی بر روی کتری قرار داده شود.
۸. به هنگام استفاده از قوری، قبل از ریختن چای آن را به لبه های بالای کتری بکشید تا از ریختن قطره هایی که در قسمت پایین قوری ایجاد شده جلوگیری کنید.
۹. جهت نگه داشتن کتری و یا قوری از دسته های آن استفاده نمایید زیرا سطوح دیگر دستگاه ممکن است داغ باشد. به هنگام استفاده از دستگاه، آب درون کتری و همچنین بخار تولید شده از آن داغ می باشد پس مراقب باشید که لباس ها، دست ها و موهایتان در در فاصله ای مناسب از دستگاه قرار داشته باشد.
۱۰. قبل از تمیز کاری، جداسازی و یا سرهم کردن لوازم و به هنگام آب ریختن در کتری، دستگاه را خاموش و از برق خارج کنید. در صورت افتادن، ضربه خوردگی، آسیب دیدگی سیم برق و یا هرگونه خرابی هرگز از دستگاه استفاده نکنید.
۱۱. جهت جلوگیری از خطرات برق گرفتگی، هرگز دستگاه و یا سیم برق و دوشاخه آن را در آب فرو نبرید.
۱۲. استفاده از متعلقات آسیب دیده و خراب احتمال خطر آتش سوزی و برق گرفتگی را به همراه دارد.
۱۳. این دستگاه مطابق با استانداردهای ایمنی اروپا می باشد. این دستگاه برای استفاده های تجاری و صنعتی نمی باشد و فقط جهت استفاده های خانگی طراحی شده است.
۱۴. هشدار: از برداشتن درپوش کتری و یا قوری به هنگام جوش آمدن آب اجتناب کنید.
۱۵. انجام تمامی تعمیرات، سرویس و بررسی دستگاه فقط می بایست توسط مراکز مجاز خدمات پس از فروش انجام شود، تعمیرات نادرست به وسیله ی مراکز غیرمجاز می تواند منجر به خطرات چشمگیری برای مصرف کننده شود.
۱۶. فقط از رسوبگیر های استاندارد مخصوص کتری و چایساز استفاده کنید.
۱۷. این دستگاه می بایست مطابق با دستورالعمل هایی که در این دفترچه آورده شده است مورد استفاده گردد، در غیر این صورت هیچ گونه مسئولیتی در قبال خسارات ناشی از استفاده ناصحیح دستگاه پذیرفته نمی شود.
۱۸. جریان سیم اتصال به زمین (Earth) در این دستگاه همیشه می بایست برقرار باشد. در صورت استفاده از سیم های رابط، از عایق بودن کامل سیم مطمئن شوید و از نوع ۱۰/۱۶ آمپری دو قطبی که دارای جریان متصل به زمین (Earth) می باشند استفاده نمایید، جهت جلوگیری از جریان بیش از حد در مدار، دوشاخه دستگاه های دیگر

را به سوکت وصل نکنید، در صورت داغ شدن دوشاخه به مراکز مجاز خدمات مراجعه فرمایید.

نکاتی در استفاده

پخت و پز: شما می توانید به کمک این دستگاه پخت و پز خود را سریع تر انجام دهید به این صورت که آب جوشیده شده توسط دستگاه را (جهت پخت برنج، ماکارونی، پاستا و...) در قابلمه یا ماهی تابه ریخته و پخت و پز را انجام دهید، همچنین به کمک این دستگاه می توانید همیشه آب جوشیده شده داشته باشید تا هر زمانی که بخواهید از آن در پخت پز استفاده کنید.

میکروب زدایی (ضد عفونی) کردن

هر چند که آب جوشیده شده آب استریلزه ای نمی باشد، اما در صورت میکروب زدایی لیوان ها و ظروف شیشه ای می توان از آن استفاده کرد. ظروف را با آب جوش شستشو داده و سپس با دستمالی تمیز آن ها را خشک کنید.

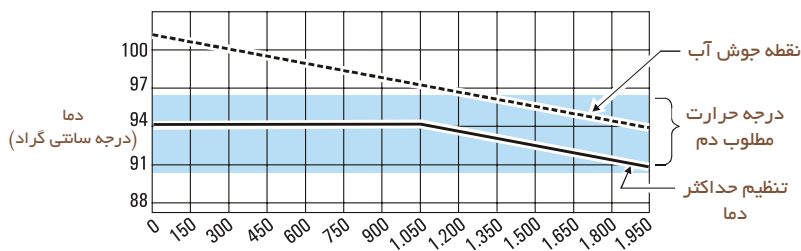
کندن برچسب ها

از بخار حاصله از آب جوشانده شده می توان جهت کندن برچسب های موجود روی وسایل استفاده کرد، به این صورت که جسم مورد نظر را چندین ثانیه نزدیک به بخار دستگاه نگه داشته سپس به آسانی برچسب را از آن جدا کنید. همچنین می توان از بخار دستگاه جهت نرم کردن چسب های باقی مانده برچسب استفاده کرد.

تمیزکاری آسان (با استفاده از آب جوش)

از آب جوشیده شده می توان جهت از بین بردن لکه های چرب و چسبناک موجود در کف آشپزخانه استفاده کرد.

- در ارتفاعات بالا آب با دمای پایین تری جوش می آید، با توجه به نموداری که در پایین مشاهده می کنید، به جوش آمدن آب در ارتفاعات بالاتر بیشتر زمان می برد.



ارتفاع - بالاتر از سطح دریا (متر)



۸



۱۱



۶

۸

۷

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

۵

۳

۴

۱

۲

- ۱. درپوش قوری
- ۲. صافی
- ۳. دسته قوری
- ۴. قوری
- ۵. درپوش کتری
- ۶. مقر قوری
- ۷. دسته کتری
- ۸. دکمه جوش
- ۹. کتری
- ۱۰. شیر آب (چرخش تا ۳۶۰ درجه)
- ۱۱. کلید روشن/خاموش
- ۱۲. چراغ نشانگر
- ۱۳. کابل برق
- ۱۴. دوشاخه

دستگاه و متعلقات آن را با دقت از بسته بندی خارج کنید، سپس جهت شناخت هر کدام از اجزای دستگاه به صفحه مربوطه این دفترچه مراجعه فرمایید. در صورت نیاز برچسب های چسبیده شده به دستگاه (به غیر از برچسب شماره سریال/مدل) را از دستگاه جدا کنید، جای باقی مانده برچسب ها را می توانید با یک دستمال مرطوب پاک کنید.

قطعاتی که قابل شستشو با آب می باشند را در آب قرار دهید و تمیز کاری های لازم را انجام دهید و هرگز از مواد پاک کننده خانگی و همچنین ساینده ها برای تمیز کاری داخل و خارج دستگاه و متعلقات استفاده ننمایید.

کیسه پلاستیکی داخل جعبه، که دستگاه در آن قرار داشته است را به دور از دسترس کودکان قرار دهید زیرا می تواند خطراتی را برای آن ها در بر داشته باشد.

قبل از وصل کردن دوشاخه به برق، از تطابق ولتاژ دستگاه با ولتاژ مورد استفاده محل زندگیتان مطمئن شوید، در صورت عدم مطابقت ولتاژها، به هیچ عنوان از دستگاه استفاده نکنید و آن را جهت تعویض به فروشگاه مربوطه تحویل دهید. (در صورت عدم رعایت مورد ذکر شده، گارانتی دستگاه باطل خواهد شد.)

قبل از شروع به استفاده از دستگاه، کتری را پر از آب کرده و اجازه دهید آب در آن بجوشد، بعد از هر دفعه جوشیدن آب، کتری با آب سرد شستشو دهید و این عمل را دو یا سه مرتبه انجام دهید. در این هنگام شما می توانید از دستگاه استفاده کنید. در صورتی که آب مورد استفاده املاح زیادی داشته باشد، در هنگام جوش ممکن است آب کمی تیره بنظر برسد و رسوب آن در کف کتری ته نشین شود، این موضوع طبیعی می باشد زیرا رسوب های ایجاد شده در کتری از کربنات کلسیم منیزیم موجود در آب می باشد. در صورت تشکیل رسوب می بایست دستگاه را رسوب زدایی کرد. (جهت کسب اطلاعات بیشتر با مراکز مجاز خدمات پس از فروش تماس حاصل فرمایید.)

به هنگام استفاده های اول از دستگاه، ممکن است آب جوشیده شده طعمی غیرعادی داشته باشد که در این صورت می بایست کتری را خالی کنید و آب را مجدد بجوشانید. در صورت تکرار شدن این مشکل، کتری را تا درجه حداکثر (maximum) پر از آب کنید سپس به مقدار دو قاشق چای خوری جوش شیرین در آن بریزید و اجازه دهید آب بطور کامل بجوشد.

شستشوی قوری و صافی می بایست با دقت انجام شود.

این دستگاه بسیار کاربردی می باشد و استفاده از آن به آسانی انجام پذیر است، بطوریکه به محض روشن شدن، پس از مدتی کوتاه آب به جوش آمده سپس حالت گرم نگه دارنده بصورت اتوماتیک فعال می شود. (دستگاه در حالت گرم نگه دارنده با حداقل درجه جوش، آب و چای را گرم نگه می دارد و این موضوع باعث

جلوگیری از تبخیر شدن آب و مصرف بیهوده انرژی می شود که تا ۹۰ درصد مصرف انرژی را کاهش میدهد)

پس از ریختن آب در کتری، دکمه جوش را در حالت ON (روشن) قرار دهید، هنگامی که آب به نقطه جوش رسید، دستگاه دمای جوش را جهت گرم نگه داشتن آب به حداقل می رساند

کارکرد دستگاه بدین گونه می باشد که به هنگام جوشاندن آب هر دو کلید (کلید روشن/خاموش و دکمه جوش) در حالت روشن می باشند و پس از جوشیده شدن آب فقط کلید روشن/خاموش فعال می باشد.

در صورت خالی بودن یا پایین بودن مقدار آب در کتری، کلید روشن/خاموش دستگاه می بایست روی حالت (خاموش) (0) باشد. این دستگاه به دو ترموستات محافظتی مجهز می باشد که در هنگام خالی بودن کتری، بصورت اتوماتیک جریان برق را قطع می کند و هنگامی که آب درون آن ریخته می شود، شروع به کار کردن می کند.

از این دستگاه همچنین می توانید به عنوان کتری برقی استفاده کنید و آب را در آن جوش آورید، که در این صورت درب کتری می بایست بسته باشد و یا قوری (حتی اگر خالی باشد) روی آن قرار داشته باشد. این دستگاه پس از جوش آوردن آب، روی حالت گرم نگه دارنده رفته و با کمترین مصرف انرژی آب را در دمای جوش نگه می دارد، با توجه به اینکه دستگاه در حالت گرم نگه دارنده، دما را در حداقل درجه جوش نگه می دارد، باعث جلوگیری از تبخیر شدن سریع آب می شود.

کارکرد دستگاه

آماده کردن چای



- مقدار آبی که در کتری می ریزید می بایست بالاتر از سطح شیر آب و پایین تر از درجه maximum (حدود ۲/۵ لیتر) بسته به مقدار چای که دم می کنید باشد.

- ابتدا دوشاخه را به پریز برق وصل کنید (اتصال به زمین در پریز می بایست جریان داشته باشد)
- هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید و دوشاخه به برق متصل است، کلید روشن/خاموش را در حالت خاموش (0) قرار دهید



- صافی را از قوری خارج کرده و به مقدار لازم در آن چای خشک بریزید. در صورت نیاز چای خشک را با کمی آب سرد شستشو دهید سپس صافی را درون قوری قرار دهید.



- در صورت جوشاندن آب در مقدار کمتر از حد مجاز، دستگاه زودتر از حد معمول خاموش خواهد شد، پر کردن کتری بیش از حد تعیین شده (maximum) منجر به لبریز شدن آب از کتری خواهد شد.



- هنگامی که دستگاه در این حالت قرار می گیرد چراغ نشانگر قرمز روشن شده و دستگاه آماده جوشاندن آب می باشد، زمان تقریبی جوشانده شدن آب نسبت به مواردی چون مقدار آب، دمای آب، دمای محیط و ... انجام می پذیرد.



- کلید روشن/خاموش را در حالت روشن (I) و دکمه جوش را در حالت روشن قرار دهید تا دستگاه شروع به کار کند. در برخی از مناطق که آب دارای املاح زیادی می باشد، ممکن است پس از جوش آمدن آب، مقداری رسوب (نسبت به سختی آب) در کف کتری ایجاد شود که با توجه به املاح موجود در آب آن منطقه، این اتفاق طبیعی می باشد.



- آب جوش را درون قوری بریزید و در صورت نیاز کتری را پر از آب کنید، سپس قوری را بر روی کتری قرار داده و مجدداً کلید روشن/خاموش را در حالت روشن (۱) قرار دهید..

- این دستگاه در شرایط جوی ۱۸ درجه سانتی گراد با ارتفاع نزدیک به سطح دریا و فشار هوای پایین تر از ۱ اتمسفر، در مدت زمانی بین ۳ تا ۱۰ دقیقه (نسبت به مقدار آب مورد استفاده در کتری) آب را جوش خواهد آورد، پس از آن دستگاه بطور اتوماتیک دمای جوش را کاهش داده و در حالت گرم نگه دارنده می رود که در این حالت مصرف انرژی به مقدار قابل توجهی کاهش می یابد. هنگامی که دستگاه در حالت گرم نگه دارنده کار می کند، چراغ نشانگر قرمز خاموش و چراغ نشانگر سبز روشن می گردد.

جوش آوردن آب

- از این دستگاه همچنین می توان فقط جهت جوش آوردن آب استفاده کرد. برای انجام این کار (همانند مراحل دم کردن چای) کتری را پر از آب کنید و درب یا قوری خالی را بر روی آن قرار دهید. سپس کلید روشن/خاموش را در حالت (۱) و دکمه جوش را در حالت جوش آوری قرار دهید. دستگاه پس از مدتی کوتاه آب را جوشانده و در حالت گرم نگه دارنده می رود، در این حالت دستگاه آب را همیشه در دمای جوش نگه می دارد. در صورتی که مقداری آب به دستگاه اضافه شود و یا آب داخل کتری خنک شود، جهت جوش آوردن مجدد آب، دکمه جوش را در حالت جوش آوری قرار دهید. از شیر آب تعبیه شده روی دستگاه فقط جهت انتقال آب جوش به ظروف دیگر استفاده نمایید.



این دستگاه با در نظر گرفتن بالاترین استانداردها طراحی و ساخته شده است، استفاده و نگه داری این دستگاه می بایست با مراقبت بالایی انجام پذیرد و با توجه به این موضوع، توصیه هایی مراقبتی در متون زیر آورده شده است که باعث افزایش عمر دستگاه شده و به شما کمک می کند تا از کارکرد دستگاه برای چندین سال لذت ببرید.



- به هنگام عدم استفاده از دستگاه، آن را خاموش کرده و آب داخل کتری را خالی کنید



- همیشه پس از استفاده از دستگاه، کابل برق را از دوشاخه خارج کنید و اجازه دهید دستگاه کاملاً خنک شود، سپس با دستمالی خشک و یا کمی مرطوب سطوح بیرونی دستگاه را تمیز کنید.

- پس از هر دفعه استفاده از دستگاه، داخل کتری را با آب شستشو دهید و در مناطقی که سختی آب بالا می باشد، پس از چندین دفعه استفاده، رسوب زدایی کتری می بایست انجام پذیرد .

- جهت جلوگیری از خطرات برق گرفتگی، از فرو بردن کتری، سیم برق و دوشاخه دستگاه در آب و یا سایر مایعات خودداری کنید.

- هرگز از مواد شوینده، ساینده ها، سیم های ظرفشویی، اسپری شستشو و موارد مشابه برای شستشوی سطح خارجی و یا داخلی دستگاه استفاده نکنید، استفاده از موارد ذکر شده باعث تغییر رنگ و همچنین ایجاد صدمه به سطوح دستگاه خواهد شد.

رسوب زدایی کتری

عمل رسوب زدایی کتری می بایست بطور منظم انجام شود و در صورت عدم رسوب زدایی، رسوب در کف کتری انباشته شده و پس از مدتی باعث شکل گیری لایه ای قهوه ای رنگ در کف کتری می شود که این مورد کارکرد و بازدهی دستگاه را کاهش می دهد. در مناطقی که آب دارای مقدار بالایی از آهن می باشد، رسوب آن بصورت لکه هایی قهوه ای و یا مشکی در کتری ایجاد خواهد شد. از بین بردن رسوب هاب ایجاد شده

در کتری (در فواصل زمانی معین)، باعث کاهش مصرف انرژی و افزایش عمر دستگاه می شود، و از لحاظ بهداشتی امری مهم و ضروری می باشد. مدت زمانی که دستگاه رسوب می گیرد به کیفیت آب منطقه و تعداد دفعات استفاده شما از دستگاه بستگی دارد. استفاده از دستگاه زمانیکه رسوب زیادی در کف آن انباشته شده است باعث می شود که دستگاه قبل از جوش خاموش شده و یا جوش آوردن آب، بیش از حد معمول طول بکشد. مقدار بالای مواد رسوب زدایی همچنین منجر به آسیب دیدن المنت می شود که در این صورت گارانتی دستگاه باطل خواهد شد.

در صورتی که مقدار رسوب کتری کم باشد، آن را می توان به راحتی با یک برس (مخصوص تمیز کاری) از بین برد، و در صورت سخت بودن رسوب به موارد زیر توجه کنید:

به هنگام رسوب زدایی:

- در صورت استفاده از مواد رسوب زدایی (مخصوص این دستگاه)، سه چهارم کتری را پر از آب کرده و آن را بجوشانید، سپس به مقدار ۵۰ گرم مواد رسوب زدایی را درون کتری بریزید و اجازه دهید به مدت ۲-۳ دقیقه در آب داخل کتری خیس بخورد. پس از اتمام رسوب زدایی، جهت خارج شدن رسوبات محلول در آب، شیر کتری را باز کرده و اجازه دهید آب درون کتری بطور کامل خارج شود، این عمل باعث از بین رفتن رسوب های داخل شیر می گردد.

کتری را با آب خنک شستشو دهید و این کار را پنج یا شش دفعه انجام دهید، در صورت نیاز می توانید شستشو کتری را تکرار کنید.

جهت اطمینان از پاک شدن کامل مواد رسوب زدایی، سطح بیرونی دستگاه را با دستمالی مرطوب تمیز کنید.

نکته: جهت رسوب زدایی کتری فقط از مواردی که در این دفترچه توصیه گردیده است استفاده کنید و هرگز از رسوب زدهایی که دارای اسید فرمیک و یا اسید سولفامیک می باشند استفاده نکنید. استفاده از هرگونه مواد غیرمجاز جهت رسوب زدایی، باعث آسیب دیدن دستگاه و باطل شدن گارانتی دستگاه می گردد.

قوری و صافی

جهت شستشوی قوری، ابتدا صافی را از آن خارج کرده و همانند دیگر ظروف شیشه ای آن را می توانید با دست و همچنین در دستگاه های ظرف شویی، شستشو دهید، صافی دستگاه را بطور کامل شستشو داده و جهت جلوگیری از مسدود شدن شبکه های آن، سطح داخلی را با استفاده از یک برس مخصوص تمیز کنید. در صورت نیاز می توانید صافی را برای چندین ساعت در آب ترکیب شده با مواد رسوب زدا و یا اسید سیتریک قرار دهید.

در صورت پیش آمدن هر گونه اشکال، پیش از ارسال به خدمات، ابتدا با توجه به جدول زیر، سعی بر حل اشکال پیش آمده داشته باشید:

ایراد	دلایل احتمالی	راه حل
کتری از حالت جوش به حالت گرم نگه دارنده نمی رود	قوری یا درب بر روی کتری قرار ندارد	درب کتری را ببندید یا قوری را بر روی کتری قرار دهید
دستگاه جوش آوری را انجام نمی دهد و چراغ های آن روشن نمی شوند	کلید روشن/خاموش روی حالت "0" قرار دارد یا دوشاخه به برق متصل نیست	کلید روشن خاموش را در حالت (1) قرار دهید. دوشاخه را به برق متصل کنید و از روشن بودن منبع تغذیه مطمئن شوید.
کلید روشن/خاموش کار نمی کند و در حالت (1) قرار نمی گیرد.	کتری خالی می باشد و عملکرد قطع ایمنی دستگاه فعال می گردد.	صبر کنید تا کتری خنک شود، سپس آن را با آب پر کنید، دستگاه را روشن کنید، دستگاه بصورت خودکار ریست شده و شروع به جوشاندن آب می کند
دکمه جوش پس از ریختن آب در کتری در حالت (جوش) قرار نمی گیرد	دمای آب نامناسب می باشد.	بین ۵ تا ۱۰ ثانیه صبر کنید تا دمای آب به درجه مناسبی برسد سپس دکمه جوش را در حالت (جوش) قرار دهید.
قبل از جوش آمدن آب، کتری خاموش می شود. به هنگام جوش آوری دستگاه صدای غیر طبیعی می دهد. جوشیدن آب توسط دستگاه زمان زیادی می برد	رسوب زیادی در کف کتری انباشته شده است و مدت زمانی که دستگاه رسوب می گیرد به کیفیت آب منطقه و تعداد دفعات استفاده از دستگاه بستگی دارد	دستگاه را می بایست رسوب زدایی کنید.

بازیافت




شما می‌توانید به حفاظت از محیط زیست کمک کنید! لطفاً به مقررات محلی توجه کنید. لوازم برقی دوراندختنی را به مراکز ویژه جمع‌آوری این گونه دستگاهها تحویل دهید.

Dear customer!

Thanks for your worthwhile choice and confidence to Migel brand. We really hope that you enjoy operating this product.

Important safeguards

When using electrical appliances, in order to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons basic safety precautions should be followed, including the following:

1. When the water heater ⑨ is empty or when it is not in use, the main switch ⑪ must be turned off at “0” position.
2. When the boiling switch ⑥ is on “” position, the water heater ⑨ must be covered with either the teapot ④ or its lid ⑤. Otherwise the device can not determine when the water has boiled and can not pass to energy saving mode and boiling shall go on.
3. The amount of water poured into the water heater ⑨ must be between the tap level and maximum level limits (0.5 - 2.5 L). Excess water may overflow during boiling and be ejected. You should see to it that the water does not go below the minimum level limit, and if it does, add water.
4. Place the appliance 2 to 4 inches away from wall or any object on the counter-top on a sound and flat ground. Do not place or use either the appliance or accessories on the metal tray, metal surface, table or workbench side, on or near a hot gas or electric hob, in a heated oven or microwave oven or in an inclined position and/or in locations where it is: extremely hot or cold, dusty or dirty, very humid, vibrating, subject to atmospheric elements such as direct sunlight, rain, etc. Your appliance may fall down with a small stroke. Do not forget that your appliance may be full of hot water.
5. Do not abuse the power cord ⑬. Never carry the appliance by the power cord ⑬ or yank it to disconnect it from the outlet; instead, grasp the plug ⑭ and pull to disconnect. Take care to avoid an overhanging lead. Do not let cord hang over edge of a table, counter, or touch hot surfaces. Water can remain hot for a considerable time after boiling and can present a scald hazard.
6. Use only the tap ⑩ if you would transfer hot water from the water heater ⑨ to another vessel.
7. Never insert any utensil of any kind into the water heater ⑨ or put any other liquid in it other than drinking water.
8. When picking the teapot ④ to pour tea, slide it over the brim of water heater ⑨ so that the droplets that have formed at the bottom of the teapot ④ drips into the water heater ⑨. Always handle the appliance carefully as it is breakable.
9. Always use the handles ⑦ slowly to hold the appliance, since its other surfaces may be hot and keep your hands, hair, clothing, as well as other things away from appliance during operation, the steam produced during boiling and hot water to prevent personal injury or its damage. Do not use the appliance when you have wet hands or bare feet.
10. Switch off and unplug from the mains before assembling or disassembling parts, before cleaning and when filling with water and emptying. Do not operate the appliance if the power cord ⑬ is damaged or after appliance has malfunctioned, or has been

dropped or damaged in any way.

11. Never immerse the water heater ⑨, power cord ⑬ or plug ⑭ in water or any other liquid to protect against risk of electrical shock.

12. Do not use the appliance if any accessories or tools are damaged or broken. The use of accessories, tools, teapot ④ or tea strainer ② not recommended or sold by Riwald may cause fire, electric shock or injury.

13. This appliance complies with the present safety European Community regulations and norms and is intended solely for domestic use within the home and it is not designed for commercial and outdoors use. Use the appliance only for its intended use.

14. Warning: Do not remove the lid of water heater ⑤ or teapot ④ while the water is boiling or at boiling temperature.

15. All electrical or mechanical adjustment, examination or repair of Riwald electrical appliances must only be performed by personnel of Riwald authorised service centres. Improper repairs can result in considerable hazards for the user.

16. Use only the descalers recommended in this instruction manual. Never use other descalers such as those based on either formic or sulphamic acid. **Using any unauthorised descalers will render the guarantee null and void.**

17. The appliance should be used strictly in accordance with these instructions as no liability can be accepted for any damage caused by non-compliance with these instructions, or any other improper use or handling.

18. Models with an earth must be connected to an efficient earth installation as specified in current electrical safety regulations. When using an extension cord, make sure it is a bipolar 10/16 amperes type, earthed, correctly wired, rated for its use and the cable section is at least 1 mm². To avoid a circuit overload, do not operate another appliance on the same socket. If plug ⑭ gets hot, please call a Riwald authorised service centre.

Cooking cheats : Use your appliance to make cooking quicker and easier: boil the water in the water heater and pour it in a saucepan to cook rice or pasta and/or have some boiling water available to add to your preparations.

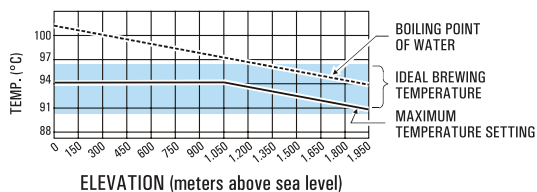
Disinfecting : Boiled water is not sterilized water. However, if you want to disinfect clean glass jars before you make preserves or jams, rinse them with boiling water and turn them over on a clean cloth to dry.

Label removal : Use the steam from a nearly boiling water heater to help remove sticky labels from new household purchases. Hold in the steam for a few seconds and the label will peel off easily. Also use steam to soften the traces of glue after a label has been removed.

Easy cleaning : Boiling water is useful to melt greasy or sticky spots in the kitchen, then remove them with a simple wipe of the cloth.

High Altitude Users

Water boils at lower temperature at higher elevations, according to the below graph water may need more time to boil.



Components



- ❶ Lid of teapot
- ❷ Tea strainer/basket
- ❸ Handle of teapot
- ❹ Teapot
- ❺ Lid of water heater
- ❻ Upper seat
- ❼ Handles of water heater

- ❽ Boiling switch
- ❾ Water heater
- ❿ Tap - reversible 360°
- ⓫ Main switch
- ⓬ Pilot lights
- ⓭ Power cord
- ⓮ Plug

Before first use

Before first use, carefully unpack your Riwald appliance and all its accessories and tools, checking them against the illustrations at the beginning of this manual to familiarize yourself with the product.

Remove all eventual labels / stickers (except for the serial label) from product and wipe with a damp cloth.

Do not use a household cleaner or abrasive material either inside or outside the plastic parts. Wash all the parts which are safe to immerse in water carefully.

The plastic bag in which the appliance is packaged should be kept out of the reach of children, as it is a potential source of danger.

Check that the mains voltage on the rating plate under the appliance corresponds with the mains voltage in your area before plugging in. If your appliance does not correspond with your household wiring system voltage, do not attempt to operate. Return the appliance to the outlet where purchased for replacement. **Any connection error will render the guarantee null and void.**

Fill the water heater ⑨ with fresh water, boil it and then pour away the boiled water. Repeat this two or three times. The boiled water should be discarded and the water heater ⑨ rinsed out with cold water. The appliance is now ready to use. If the water is very hard, a powdery deposit may be formed or the water appear cloudy. This is normal and is caused by calcium and magnesium carbonates in the water and in no way harmful, therefore regular descaling will be essential. If you wish to find out more about the type of water in your area, your local company can give you advice. Their telephone number can be found on your water bill. If the water has an abnormal taste, generally this usually occurs when the appliance is new and is not a problem if the water boiled on initial use is discarded. If the problem persists, fill the water heater ⑨ to maximum mark, add two teaspoonfuls of bicarbonate of soda. Boil and discard water. The teapot ④ and tea strainer ② should be rinsed carefully.

Your Riwald appliance is very easy to use and is a very practical appliance designed to brew tea using classical method. Once turned on, it boils the water within a short time and automatically takes the "keep boiling" position to reduce energy consumption by 90%. In that position, it boils the water at minimum level required both preventing unnecessary boiling or vaporisation and, ensuring that the tea in the teapot ④ is kept hot and saving energy. After adding water to the water heater ⑨, wait for a while, then set boiling switch ⑧ to on position to have the water boil in a short time. When the water boils, heating automatically falls to the minimum level required to keep the water boiling. In short, when water is added to the water heater ⑨ the main switch ① and the boiling switch ⑧ are turned on and after tea is served the main switch ① is turned off. In the meantime the appliance operates itself automatically to keep the water boiling and the teapot ④ hot and to ensure minimum energy consumption.

The main switch ① must not be turned on when the water heater ⑨ is empty or when the water is below the tap level. The main switch ① must be turned off when there is no more water. For safety in such cases, the appliance has been protected by two thermostats. When the appliance is run dry and out of water, this system cuts the power and the appliance stops itself. When water is added the appliance resumes operating.

The appliance can also be used as a kettle to boil water in the kitchen. In that case, the water heater ⑨ is covered by the lid of water heater ⑤ provided with the appliance or

the teapot ④, even if empty, must be kept on the water heater ⑨. With its capacity to keep the water boiling at energy saving position, the appliance keeps the water hot and supplies you constantly with it, when you are working in the kitchen. Since heating is at minimum level while water is kept boiling, water can be ready for use for a long time before it evaporates.

Instructions

Preparing tea



Connect the plug ⑩ to an earthed socket. The device may remain plugged in provided that the main switch ⑪ is turned off when the appliance is not used.



If you attempt boiling the water under the minimum level, it will cause your appliance to be shut off earlier and if you attempt the water above the maximum level, it will cause water to overflow.



Fill the water heater ⑨ with water between the tap level and the mark of maximum level (2.5 L) depending on the amount of tea you would brew.



Open the teapot ④ and take the tea strainer ② out. Put sufficient amount of tea leaves in the tea strainer ②, have the leaves shortly washed by cold water and place the tea strainer ② in the teapot ④.



Turn on the main switch ① to “I” position and the boiling switch ② to “☁” position. In some area after boiling the water, it is normal for the powdery sediment to be formed in the boiled water according to the hardness degree of the water. This is due to the water and does not cause damage to human health.



In this position, water is ready to boil depending on the amount of water, temperature of water, elevation, temperature and pressure of environment, etc. The red pilot light shall illuminate and water shall start boiling.

Water at the 18 Degree Celsius and height closer to sea level, under 1 atmosphere pressure will be boiling in 3 - 10 minutes depending on the amount of water used and the boiling switch ② is automatically turned off at “☁” position to reduce heating power in order to keep the water boiling at the minimum level and to save energy. At that time, the red pilot light shall go off and green pilot light shall illuminate.



Pour the boiled water over the tea leaves and replace the teapot ④ back on the water heater ③.

Add water to the water heater ③, if required. If you do so, wait for a while and then turn the boiling switch ② on again.

Heating water

The appliance may also be used for heating and boiling water in the kitchen. For this purpose, the water heater ③ is filled with water just like when brewing tea. Then the empty teapot ④ or the lid of water heater ③, which is provided as part of the appliance, is placed on the water heater ③, and the main and boiling switches ① ② are turned on. The appliance boils the water in a short time and keeps it boiling. When the appliance remains turned on during the work in the kitchen, hot water can always be available. When water is added or water in the water heater ③ cooled during serving, wait for a while, then boiling switch ② is taken to “☁” position again to have the water boiled in a short time. **Use only the tap ⑤ when transferring hot water from the water heater ③ to another vessel.**



Cleaning and maintenance

Your Riwald appliance has been designed and manufactured to the highest of standards and should be treated with great care. The suggestions below will help you to enjoy your appliance for many years.

Water heater ⑨



When tea service is over or when hot water is no longer needed, always turn off the main switch ① first “0”. Pour out the water of the water heater ⑨.

Unplug the power cord ⑬ from the mains. Leave it to cool and then simply wipe the outer surface with a dry or damp cloth (with a spot of vinegar if necessary).

The water heater ⑨ should be rinsed out with water after each use. In hard water areas, it will need descaling (see below).

Never immerse the water heater ⑨, power cord ⑬ or plug ⑭ in water or any other liquids to protect against risk of electrical shock. Do not use any household cleaners or abrasive material as abrasive detergents, steel wools, polishers, and aerosols, or other agents either inside or outside the plastic parts as they may discolour the plastic or damage the surface.

Descaling the water heater ⑨

As this appliance is fitted with concealed element, it must be descaled regularly. The lime in the tap water accumulates on the water heater bottom after some time and burns to form a brown layer, which reduces appliance's efficiency. In some areas where the water contains a high quantity of iron, the natural limescale deposit inside the appliance can be tainted brown or black. It is very important to remove the calcification formed inside the water heater ⑨ periodically in terms of both hygiene, energy saving and useful life of the appliance. Timing and frequency of this problem depends on usage and the quality of water in your area. Excessive scale can cause the appliance to switch off before boiling and may take longer to boil or damage the element invalidating the guarantee.

The slight calcification can be cleaned easily with a brush. To clean the hard calcification, we recommend:

- either Riwald original descaler. Fill the water heater ⑨ 3/4 full with water, boil, add 50 g (2 oz) of descaler. Leave to soak for 1 hour.
- or citric acid crystals (salts of lemon) - available from most pharmacies. Fill the water heater ⑨ 3/4 full with water, boil, add 50 g (2 oz) of citric acid crystals. Leave to soak for 2 hours.
- or white vinegar. Fill the water heater ⑨ with 500 ml of strong (8°) white vinegar. Leave to soak for 2 hours without boiling.

After completion of descalation, open the tap ⑩ in order to discard the dissolved calcium. This is necessary to prevent blockage of the tap ⑩ through time. Rinse the inside of water heater ⑨ with fresh water five or six times. Repeat process if needed.

Wipe the outside of the water heater ⑨ thoroughly with a damp cloth to remove all traces of acid which may damage the finish.

IMPORTANT: Use only the descalers recommended in this instruction manual. Never use other descaling agents such as those based on either formic or sulphamic acid. **Using any unauthorised descalers will lead damage to the appliance or render the guarantee null and void.**

Teapot ④ Tea strainer ②

Remove the tea strainer ② and clean the teapot ④ as ordinary glassware, either by hand or in the dishwasher. Tea strainer ② should be rinsed thoroughly and brushed carefully **from the inside** to avoid clogging of the stainless steel mesh with tea. It is also dishwasher safe. If necessary soak it a few hours in Riwald original descaler, vinegar or citric acid overnight.

Troubleshooting

If you have any questions about using your Riwald appliance, visit us at www.riwald.net anytime. As further help we have listed below some frequently asked questions and answers.

Problem	Possible causes	Possible solution
The water heater ⑨ does not switch from boiling mode to heating mode and cannot determine when the water has boiled.	The water heater ⑨ is not covered with the lid of water heater ⑤. The teapot ④ may not be in its place.	Water heater ⑨ should be covered with the lid of water heater ⑤. The teapot ④ should be placed on the water heater ⑨
The appliance has no heating and no lights.	The main switch ⑩ is in the "0" position. The power cord ⑬ is not connected to the socket.	Turn on the main switch ⑩ to "I" position. Connect the power cord ⑬ to the socket correctly and make sure that the electricity supply is on.
The main switch ⑩ fails to operate and does not turn to "I" position.	The water heater ⑨ is boiled dry, the safety cut-out device has operated.	Wait for the water heater ⑨ to cool down and refill with water. Turn on the main switch ⑩ and the water heater ⑨ will automatically reset itself and starts to boil.
The boiling switch ⑧ fails to operate and does not turn on to "☕" position after adding water to the water heater ④.	Uneven water temperature.	Wait 5 - 10 seconds until the water temperature is even; then turn on boiling switch ⑧ to "☕" position.
The water heater switches off before boiling. The abnormal sound is heard from the appliance while boiling. It takes too long for the water heater ⑨ to boil the water.	The lime in the tap water has accumulated on the water heater bottom and burnt to a brown layer. Timing and frequency of this problem depends on usage and the quality of water in your area.	The water heater ⑨ needs descaling (p. 13).

Environment friendly disposal



You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

MIGEL



English

فارسی

Tea Station

GTS 250